

9155 SANZ RECIO, Malva Marina. El canon de belleza
femenina en los versos recogidos por Ibn Qutayba
en sus *Uyūn al-ajbār*. *Miscelánea de Estudios*
Árabes y Hebraicos (Sección Árabe-Islam), 65 (2016)
pp. 143-166. Abstract(s): English.

MÜDÜR MÜHÜRLENDİKTEN
SUNUM GELEN DOKÜMAN

22 Ekim 2018

9215 SANZ RECIO, Malva Marina. Las cualidades que
son consideradas la antitesis de la belleza en las
mujeres según los versos recogidos por Ibn Qutayba
en sus 'Uyün al-ajbär / Malva Sanz Recio. *Revista
del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos*, 44 (2016)
pp. 17-38. Abstract(s): English.

Ibn Qutayba
0901/26
Uyün al-Ajbar
2001-26

MADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

01 Ocak 2013

29 OCAK 1992

89-962607
 Ibn Qutaybah, 'Abd Allāh ibn Muslim, 828-889?
 ('Uyūn al-akhbār)
 عيون الأخبار / تأليف أبي محمد عبد الله ابن مسلم بن قتيبة الدينوري ؛ شرحه وضبطه وطبع عليه وقدم له وترتب فهارسه يوسف علي طوبيل . - الطبعة 1. -- بيروت ، لبنان : دار الكتب العلمية ، 1986 .
 4 v. in 2 : 25 cm.
 Title page partially vocalized.
 Vols. 3-4 edited by Mufid Muhammad Qumayyah.
 Includes bibliographical references.
 Contents: al-juz' 1. Kitāb al-sultān, Kitāb al-harb. Kitāb al-qu'dad -- al-juz' 2. Kitāb al-ṭabā'ī' wa-al-akhlāq al-madhūmah. Kitāb al-'ilm wa-al-bayān. Kitāb al-zuhd -- al-juz' 3. Kitāb al-ikhwān. Kitāb al-ḥawā'ij. Kitāb al-ṭa'ām -- al-juz' 4. Kitāb al-nisā'. Fihāris al-kitāb.
 £37.50
 L&S-Lang.

Uyūnū'l-Akhbar
Uyūnū'l-Akhbar

Ibn Rasūl, 'Alī ibn Dawūd search under Malik al-Hujahid, 'Alī ibn Dawūd, 1321-1362.

216

Uyūnū'l-Akhbar (Ibn Kutaybe)

Hüseyin VAROL
Edebül-Katib (Doktora Tezi)
c-I, s. 88 vd.

İSAM-KTP

090496 İBN KUTAYBE
 200136
 UYUNU'L-AH-
 BAR

21- عيون الاخبار - ابن قتيبة (276-213). بيروت، دارالكتاب العربي. ج 3، ص 140-155

عيون الأخبار از جمله آثار ادبی و کشکول مانند است؛ آکنده از مطالب گونه گون و در موضوعات مختلف؛ مانند عقد الفريد ابن عبد ربه اندلسی، ربيع الابرار زمخشری و... در جلد دوم این کتاب با عنوان «الأهواء والكلام في الدين»، اشاره ای است به برخی از مطالب درباره فرقه های مختلف. اغلب این مطالب مربوط به شیعه است: ابتدا مناظره ای را از امام رضاع- با مأمون آورده است و پس از آن سخن معروف ابویوسف را می آورد

آبنة پژوهش ۱۰۴

22 OCAK 1994

Uyūnū'l-Akhbār, GF, 121

6k Cindex 1155

Uyūnū'l-Akhbār.
-Ibn Kutaybe-

AED

Uyūnū'l-Akhbār

مع المكتبة العربية = 35 - 37

Maalmektebat-i-arabiyye. 235.

011
UTB.M

196

Publications of the
Institute for the History of
Arabic-Islamic Science

Edited by
Fuat Sezgin

NATURAL SCIENCES
IN ISLAM

Volume 4

Zoology

Texts and Studies
Collected and reprinted

IV

2000

Institute for the History of Arabic-Islamic Science
at the Johann Wolfgang Goethe University
Frankfurt am Main

NATURAL SCIENCES
IN ISLAM

Volume
4

ZOOLOGY

TEXTS AND STUDIES

IV

Collected and reprinted
by
Fuat Sezgin

in collaboration with
Mazen Amawi, Carl Ehrig-Eggert,
Eckhard Neubauer

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	82399
Tas. No:	509.297 NAT. S

2000

Institute for the History of Arabic-Islamic Science
at the Johann Wolfgang Goethe University
Frankfurt am Main

— 120 —

die nur in Jemen vorkommen: der *Wars*, der Weihrauch, der Indigo (*Chiṭr*) und der *ʿAṣb*).

In Ägypten gibt es einen Stein; bewegt man ihn, so hört man in dessen Innern sich etwas bewegen wie einen Dattelnkern.

Mir berichtete einer unserer Scheich nach *ʿAlī Ibn ʿAṣim* nach *Ḥalīd al Ḥadīdā* nach *Muḥammed Ibn Sirīn*: Zu *Schuraiḥ* kamen zwei Männer, die miteinander stritten. Der eine sagte: Ich gab dies als ein Pfand, und er verweigert die Rückgabe. Da sagte *Schuraiḥ*: Gib dem Mann das Pfand zurück. Dieser sagte: Oh *Abū Umajja*: Sieh, dies ist ein [besonderer] Stein; erblickt ihn eine Schwangere, so kommt ihr Kind zur Welt, legt man ihn in Essig, so kocht er, legt man ihn in den Ofen, so wird er kalt. — Da schwieg *Schuraiḥ* und sagte nichts, bis die beiden aufstanden [und gingen].

Zum Schluß möchte ich noch Herrn Prof. Dr. Hell in Erlangen für seine freundliche Hilfe bei der Übersetzung, Herrn Prof. Dr. Guthe in Leipzig und Herrn Prof. Dr. Seidel in Meissen für einige Auskünfte und Herrn Privatdozent Dr. Stellwag für zahlreiche zoologische Bemerkungen bestens danken.

¹⁾ Die Stelle aus *Aṣmaʿi* lautet nach *Ibn al Baiṭār* (Nr. 1974 bei *Kundur*, Weihrauch): Drei Dinge findet man nur in Jemen: *Lubān* (d. h. Weihrauch), *Wars* und *ʿAṣb*, d. h. die gestreiften Stoffe (*Burūd*). Nach *Ibn al Faḡīh* (vgl. Beiträge XXX, S. 245) führt statt der obigen drei Dinge *Aṣmaʿi* vier Dinge: *Wars*, *Kundur*, *ʿAṣb* und *Chiṭr* (Indigo) als in Jemen allein vorkommend auf. — Ich habe dort *ʿAṣb* mit *Astragalus Poterium* übersetzt, nach der Stelle bei *Ibn al Baiṭār* ist es aber ein besonders gestreifter Stoff. Auch *Jāqūt*, Bd. 4, S. 1036 erwähnt die obigen vier Dinge; vgl. zu *ʿAṣb* auch Hell, Inauguraldissertation, S. 46.

Ḥamdānī führt in seiner Beschreibung Arabiens S. 200 an, daß zu den Produkten *Jemens* gehört der *Wars* und der Weihrauch (*Lubān*), diese entstehen nur in *Jemen*, und sie werden überall hin verbreitet.

276

COLLECTION DE TRAVAUX DE L'ACADÉMIE INTERNATIONALE D'HISTOIRE DES SCIENCES

(Honorée d'une subvention de l'UNESCO)

N° 4

THE NATURAL HISTORY SECTION FROM A 9TH CENTURY
"BOOK OF USEFUL KNOWLEDGE"

THE ʿUYŪN AL-AKHBĀR

OF

IBN QUTAYBA

TRANSLATED BY

L. KOPF, M.A. (Jerusalem)

EDITED BY

Prof. F. S. BODENHEIMER, D.Sc. and L. KOPF, M.A.

ACADEMIE INTERNATIONALE
D'HISTOIRE DES SCIENCES
12 Rue Colbert — PARIS II^e

E. J. BRILL
ÉDITEURS
33a-35, Oude Rijn — LEIDEN

1949

277

17 HAZİRAN 2008

IBN KUTAYBE, Ebn Muḥammad b. Muslim b. Kutayba
ed. Dinaueri (276/883)

Uyrunil- Akbar (Ibn Kutaybe)

عيون الأخبار لابن قتيبة

بمستم
الأستاذ إبراهيم الإيساري

ويقتصر ابن الأنباري على الرواية الثانية وهي أن وفاته كانت سنة ست وسبعين ومائتين ، ولا يشير إلى الرواية الأولى .

ويزيد ابن خلكان (٦٨١ هـ) على روايتي الخطيب رواية فيقول : توفي في ذي القعدة سنة سبعين ، وقيل سنة إحدى وسبعين ، وقيل أول ليلة من رجب سنة ست وسبعين ومائتين . غير أنه لا يترك هذه الروايات دون أن يعقب حاكماً فيقول : والأخيرة أصح الأقوال .

وثمة دليل يزكي ابن خلكان في حكمه ، وذلك أن قاسم بن أصبغ الأندلسي (٢٤٧ هـ - ٣٤٠ هـ) وهو ممن أخذوا عن ابن قتيبة ببغداد ، كانت رحلته إلى المشرق سنة (٢٧٤ هـ) .

ولا يعيننا بعد ذلك ما ورد عن الألويسي نعمان بن محمود بن عبدالله (١٣١٧ هـ) في كتابه « جلاء العينين في محاكمة الأحمديين » (ص ٢٣٦) بأن وفاة ابن قتيبة كانت سنة ٢٦١ هـ .

وفي بغداد كانت نشأة ابن قتيبة وحياته التلقى ، إذ المعروف أنه قرأ على أحمد بن سعيد اللحياني ، صاحب أبي عبيد القاسم بن سلام ، كتاب الأموال في سنة

ابن قتيبة

هو أبو محمد عبدالله بن مسلم بن قتيبة الدينوري المروزي ، والمروزي نسبة إلى مرو - قصبه خراسان - وكان أبوه « مسلم » من أهلها . والدينوري نسبة إلى دينور - مدينة من أعمال الجبل قرب قوميسين - ولي أبو محمد قضاءها وأقام بها مدة فنسب إليها . وكان مولد أبي محمد سنة ٢١٣ هـ ، لم يذكر واحد ممن أروحو له ، وهم كثيرون ، الشهر الذي ولد فيه . ويذكر ابن النديم (٣٢٨ هـ) وابن الأنباري (٥٧٧ هـ) وابن الأثير (٦٠٦ هـ) أن مولده كان بالكوفة ، على حين يذكر الخطيب البغدادي (٤٦٢ هـ) والسمعاني (٥٦٢ هـ) والقفطي (٦٤٦ هـ) أن مولده كان ببغداد .

وهؤلاء المؤرخون الذين يختلفون في مكان ولادة ابن قتيبة يختلفون في وفاته ، فيذكر الخطيب البغدادي روايتين عن وفاته : أحدهما تقول : إن وفاته كانت في ذي القعدة من سنة سبعين ومائتين . والثانية تقول : إن وفاته كانت في الليلة الأولى من رجب سنة ست وسبعين ومائتين . ويسكت الخطيب فلا يرجح رواية على رواية .

- Uyün 'Abbar
(200196)

2. Bisher vermutete schriftliche Vorlagen

A. Ibn Qutaiba: 'Uyün al-aḥbār

Unter den Adab-Werken sind vor allem al-Iqd und Uyün immer wieder miteinander in Verbindung gebracht worden, wobei die Uyün als Vorbild für den -Iqd angesehen wurden (z.B. Brockelmann, in: GAL 1/164; Shafi: Description, S. 420, Anm. 1). Begründet wurde diese Meinung mit Ähnlichkeiten im Aufbau und in den behandelten Themen sowie mit der großen Zahl der in beiden Werken gemeinsam zitierten Überlieferungen.

Was Aufbau und Thematik anbelangt, sind solche Ähnlichkeiten, äußerlich betrachtet, tatsächlich vorhanden: beide Werke beginnen mit Kapiteln über Fürstenethik und Kriege und haben auch einige andere Kapitelüberschriften gemeinsam; bei näherer Betrachtung jedoch zeigt sich, daß nur die ersten beiden Kapitel in gleicher Reihenfolge stehen und darüber hinaus, daß selbst in Kapiteln mit gleicher Überschrift nicht immer die gleichen Themen behandelt werden. Eine Übersicht über die Anordnung der Kapitel in den 'Uyün im Vergleich zur Themenführung im -'Iqd macht dies deutlich:

<u>'Uyün</u>	<u>'Iqd</u>
Kap. 1: as-Sultān	Kap. 1: FI s-sultān und Kap. 5: FI muḥāṭabat al-mulūk
Kap. 2: al-Ḥarb	Kap. 2: FI l-ḥurūb
Kap. 3: as-Su'dud	Der Inhalt des 'Uyün-Kapitels ist z.T. im 6. Kapitel des -'Iqd "FI l-'ilm wal-adab" behandelt
Kap. 4: Ṭabā'i' al-aḥlāq al-maḍmūma	Kap. 23: [z.T.] FI bayān tabā'i' al-insān wa-sā'ir al-ḥayawān wa-tafāḍul al-buldān
Kap. 5: al-'ilm wal-bayān	Kap. 6: FI l-'ilm wal-adab Kap. 13: FI l-ḥuṭab

<u>'Uyün</u>	<u>'Iqd</u>
Kap. 6: az-Zuhd	Kap. 8: FI l-mawā'iḥ waz-zuhd
Kap. 7: al-Iḥwān	Der Inhalt des 'Uyün-Kapitels ist z.T. im 6. Kapitel des -'Iqd "FI l-'ilm wal-adab" und z.T. im 9. Kapitel "FI t-ta'āzī wal-marā'ī" behandelt.
Kap. 8: al-Ḥawā'iḡ	Der Inhalt des 'Uyün-Kapitels ist z.T. im 3. Kapitel des -'Iqd "FI l-aḡwād wal-aṣfād" behandelt.
Kap. 9: aṭ-Ṭa'ām	Kap. 24: [z.T.] FI ṭ-ta'ām waṣ-ṣarāb
Kap. 10: an-Nisā'	Kap. 21: FI n-nisā' wa-ṣifāti-hinna

Die Untersuchung der großen Zahl der in al-'Iqd und 'Uyün gemeinsam zitierten Überlieferungen muß sich nun auf solche Kapitel oder Abschnitte stützen, die in beiden Werken in Überschrift und Inhalt übereinstimmen, d.h. auf Kapitel in den 'Uyün, an denen Ibn 'Abdrabbih thematisch interessiert ist. Dafür bieten sich im -'Iqd an:

1. die fürstenethischen Kapitel (1 und 5);
2. das Kapitel über die Kriege (Kap. 2);
3. das Kapitel über Bußpredigten und Frömmigkeit (Kap. 8);
4. das Kapitel über die Freitagspredigten (Kap. 13);
5. der Abschnitt über die abbasidische daula (aus Kap. 15);
6. der Abschnitt über die Aliden (aus Kap. 16);
7. der Abschnitt über die Speisen (aus Kap. 24);
8. der Abschnitt über die Zoologie (aus Kap. 23);

Als erstes sollen die beiden fürstenethischen Kapitel des -'Iqd (Kap. 1: FI s-sultān, 1/7-92 und Kap. 5: FI muḥāṭabat al-mulūk, 2/122-205) in ihrem Verhältnis zu dem entsprechenden Teil der 'Uyün (Kap. 1: as-Sultān, 1/1-106)

كتاب عيون الاخبار

تأليف ابي محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري

المجلد الاول (ص ٣٤٤) ، والثاني (ص ٣٧٦) والثالث (ص ٣٠١) والرابع (ص ٣١٥)
مطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة ١٩٢٥ - ١٩٣٠ ، قطع ٤ كبير

بقلم الاب توتل اليسوعي

عدوا لابن قتيبة ٤٧ كتاباً نسبها اليه . مواضعها العلوم الدينية في القرآن والحديث والفقهاء ، والادب والشعر واللغة ، والطبيعة والاخلاق ، والتاريخ ، وغير ذلك مما يشهد لصاحبه بسعة المعارف وغزارة المادة والكثرة الذي لا يعتريه الملل في الجمع والتأليف والتجديد . من جملة تلك الكتب بعضها مطبوع بجزئه او بكامله ، ككتاب الاشربة وادب الكاتب ، والميسر والقديح ، وكتاب فضل العرب على العجم ، وكتاب المعارف ، وطبقات الشعراء ، وكتاب الامامة والسياسة ، وتأويل مختلف الحديث ، والرحل والمنزل ، واللأ واللبن ، وعيون الاخبار الذي نعرض لوصفه . وان هذا الكتاب موسوعة حوت كل ما كان يحتاج اليه في العصر الثالث الهجري ، رجال الحكم والادب للحصول على الثقافة العامة التي لم يكن لهم غنى عنها . وفي ايامهم كانت المكاتب نادرة والكتب غير متوفرة الا للقليلين ، فاعزها منزلة تلك التي تكفي عن مراجعة غيرها ، مثل عيون الاخبار .

وصف المؤلف كتابه في مقدمته فقال انه جمع فيه « المتخير من كلام البلغاء وفضل الشعراء ، وسير الملوك ، وآثار السلف » . فيستطيع المطالع ان يأخذ منها ما يروق له ، فيقو ثقافته ، ويتخلص من مساوئ الاخلاق ، ويتروض على حسن السلوك ، واجادة الانشاء . فينال طلبه اذا سأل ، ويرد اللوم عنه اذا عوتب الخ . . . وفي الكتاب نصائح للخاصة والعامة ، ومواعظ وارشادات فهو « مثل المائدة ، تختلف فيها مذاقات الطعوم لاختلاف شهوات الآكسين » او

كالقاموس المعتمد عليه في الجواب على كل مسألة من المسائل التي كانت تطرح على متعلمي ذلك العصر في مختلف العلوم .

فكانه خلاصة لمؤلفات ابن قتيبة ، العديدة . وقد قسمه الى عشرة كتب بعد ما افرد عنه كتب الشراب والمعارف والشعر ، وتأويل الروايات .

والكتب العشرة مواضعها : ١ السلطان ٢ الحرب ٣ السؤدد ٤ الطبائع والاخلاق ٥ العلم ٦ الزهد ٧ الاخوان ٨ الحوائج ٩ الطعام ١٠ النساء .

وكان قد طبع من عيون الاخبار الكتاب الاول في مصر سنة ١٨٨٢م - ١٣٠٠ هـ ، و ١٩٠٧ م - ١٣٢٥ هـ . وطبع بروكلمان الكتب الاربعة الاولى طبعة بنتهي الدقة (١٩٠٠ - ١٩٠٨) . على ان الكتاب بكامله لم يظهر الا بين ١٩٢٥ و ١٩٣١ وقد قامت بطبعه دار الكتب المصرية مع سائر الموسوعات العلمية والادبية والتاريخية التي عرفت « مشروع احياء الادب العربية » وذلك في ظل حماية فؤاد الاول ملك مصر .

اعتمد النشار في طبعته على نسختين ١ نسخة كوبرلي بالاستانة (رقم ١٣٤٤) واجزاؤها كاملة ، ونسخة بروكلمان في الكتب الاربعة الاولى ، وهذه مأخوذة عن نسخة كوبرلي المذكورة ، وعن نسخة اخرى مقصورة على كتابين ، الاول والثاني ، ومحفوطة في ليننغراد .

ظهر الكتاب باربعة مجلدات ، مطبوعاً طبعاً اتيقاً كما هو معهود في ما تصدره دار الكتب . وقد سبق للمشرق وصف مطبوعاتها كالاغاني ، ونهاية الارب وغيرها . والمجلد الرابع من عيون الاخبار مصدر بقدمه واسعة موقعة باسم السيد احمد زكي العدوي ، رئيس القسم الادبي في الدار ، ترجم فيها الكتاب وصاحبه ، وبعد المقدمة رواميز الصفائح الاولى للمخطوطات الذي طبع عنها كتاب عيون الاخبار ، واخيراً ، في الزيل فهارس لا يقل عددها عن الثمانية فضلاً عن الفصل في الاستدراكات .

لو يؤذن لنا بالاعراب عن رغبة لمثل تلك الموسوعات ، لاشتبهنا لها فهرساً للمواد ، مرتباً على الالجدية . وليس الامر باليسير نسبة للمجهودات التي بذلت بسخاء في وضع فهارس اهميتها دون اهمية فهارس المواد ، مثلاً فهارس القوافي .